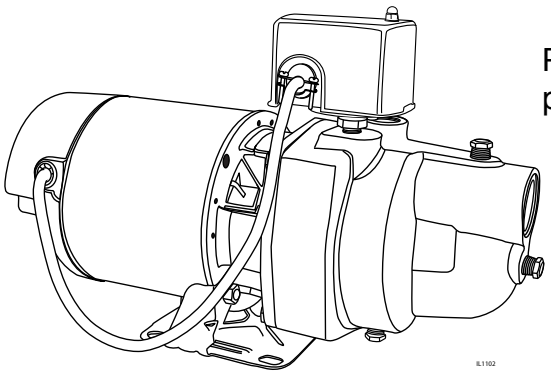
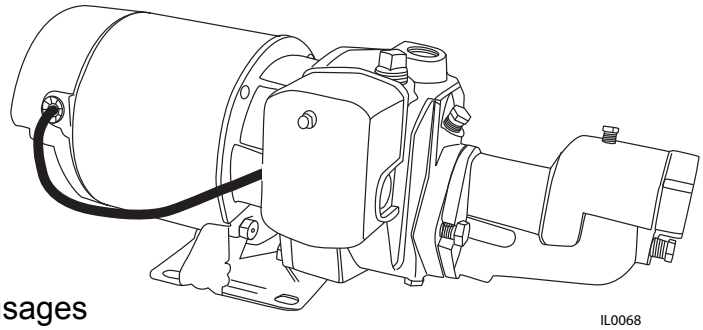
POMPES À JET POUR PUITS DE SURFACE

110 West Division St. | Boonville, IN 47601

MODÈLE # ES05S, EK05S, CPH05S, ES07S, EK07S, ES10S, EK10S, JHU15S, EL05S, EL07S, EL10S



Pompe à jet intégral pour puits de surface



Pompe à usages multiples pour puits de surface

S'il y a des pièces desserrées, manquantes ou endommagées ou si le produit ne semble pas fonctionner correctement, communiquez avec le détaillant avant de retourner le produit.

Numéro de téléphone : 1 800 742-5044
Heures d'ouverture :
du lundi au vendredi entre 7 h 30 et 17 h (HNE)

023448 N

TABLEAU DES DONNÉES DU MOTEUR

Modèle	HP	Phase	Volts	Intensité maximale (en ampères)	Intensité à rotor bloqué (en ampères)
CPH05S	1/2	1	115 ou 230	13,0/6,5	36,0/18,0
Tous les autres	1/2	1	115 ou 230	8,6/4,3	26,0/13,0
Tous	3/4	1	115 ou 230	13,0/6,5	36,0/18,0
Tous	1	1	115 ou 230	14,0/7,0	52,0/26,0
Tous	1-1/2	1	115 ou 230	21,0/10,5	98,0/49,0

IMPORTANT :

Cette pompe à jet est conçue pour une tension de 115 V ou de 230 V. L'étiquette de la pompe indiquera si la pompe est précâblée pour une tension de 115 V ou de 230 V.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit. Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez téléphoner au service à la clientèle au 1 800 742-5044, entre 7 h 30 et 17 h (HNE), du lundi au vendredi.

⚠ DANGER :

1. Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant d'effectuer tout travail d'entretien sur le moteur, près du moteur ou sur les charges qui y sont branchées. Si le point de débranchement est hors de vue, verrouillez la pompe en position ouverte et placez-y une étiquette d'avertissement pour éviter une mise sous tension accidentelle. Le non-respect de cette procédure peut causer un choc électrique mortel.
2. Ne manipulez pas la pompe si vous avez les mains mouillées ou les pieds dans l'eau car vous risqueriez de recevoir un choc électrique. Débranchez l'alimentation électrique principale avant de manipuler le produit pour QUELQUE MOTIF QUE CE SOIT!
3. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Ces pompes n'ont pas fait l'objet d'une étude quant à leur utilisation dans les aires de piscine.

⚠ AVERTISSEMENT :

1. Veuillez suivre tous les codes de sécurité et d'électricité de votre région ainsi que le Code canadien de l'électricité et la Loi sur la santé et la sécurité du travail.
2. Remplacez immédiatement les fils endommagés ou usés.
3. Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le laissez jamais entrer en contact avec de l'huile, de la graisse, des surfaces chaudes ni des produits chimiques.
4. Branchez le moteur à la tension d'alimentation adéquate – consultez la plaque signalétique du moteur et les schémas des fils et vérifiez la tension de la source d'alimentation.
5. Cet appareil doit être mis à la terre de manière adéquate et sécuritaire. Pour ce faire, il faut raccorder l'appareil à un chemin de câbles à revêtement métallique mis à la terre ou utiliser un fil de mise à la terre distinct raccordé au métal nu du cadre du moteur ou d'autres moyens appropriés.
6. Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices.
7. Pression dangereuse! Installez une soupape de décharge dans le tuyau de refoulement. Évacuez toute la pression de l'ensemble du système avant de travailler sur un composant.
8. N'utilisez pas ce produit pour pomper des liquides inflammables ou explosifs tels que l'essence, le mazout, le kérosène, etc. Ne l'utilisez pas dans un milieu inflammable ou explosif.

⚠ MISE EN GARDE :

1. Protégez le cordon d'alimentation des objets tranchants.
2. Soyez prudent lorsque vous touchez à un moteur qui tourne; il peut être assez chaud pour causer de la douleur ou des blessures.
3. Assurez-vous que la source d'alimentation est conforme aux exigences de votre appareil.
4. Ne faites pas fonctionner la pompe à sec.
5. La pompe et la tuyauterie doivent être pleines d'eau avant le démarrage.
6. Ne pompez pas d'eau qui contient du sable, de la boue, du limon ou des débris.

REMARQUE : Les pompes portant la marque « UL » et les pompes portant la marque « US » ont été testées selon la norme UL778.CSA, sont homologuées CSA et conformes à la norme C22.2 no 108 (CUS).

INSTALLATION NORMALE DE LA POMPE

Les pompes à jet pour puits de surface sont conçues pour une hauteur d'aspiration de 7,62 m ou moins. Elles conviennent aux puits forés (puits tubés) (fig. 1), aux puits creusés et aux puits tubulaires (fig. 2), ainsi qu'aux citernes et aux lacs.

VENTILATION

La ventilation et le drainage sont nécessaires afin d'éviter que la chaleur et l'humidité n'endommagent le moteur.

GEL

La pompe et toute la tuyauterie doivent être protégées du gel. Si les prévisions météorologiques annoncent du gel, vidangez la pompe ou retirez-la complètement du système.

ALIMENTATION EN EAU

La source d'eau doit contenir suffisamment d'eau afin de soutenir la capacité de la pompe et satisfaire à ses besoins en eau.

HAUTEUR D'ASPIRATION

La hauteur d'aspiration est la distance verticale entre le plus bas niveau de l'eau et l'entrée de la pompe. La pompe aspirera l'eau tant qu'elle demeurera à une distance verticale de 7,62 m ou moins de la source d'eau.

DISTANCE HORIZONTALE

La distance horizontale est la mesure à l'horizontale entre l'orifice d'aspiration de la pompe et la source d'eau. La distance peut nuire au fonctionnement de la pompe. Si la distance est supérieure à 30,48 m, communiquez avec le fabricant pour obtenir de l'aide au 1 800 742-5044.

TUYAUX ET RACCORDS

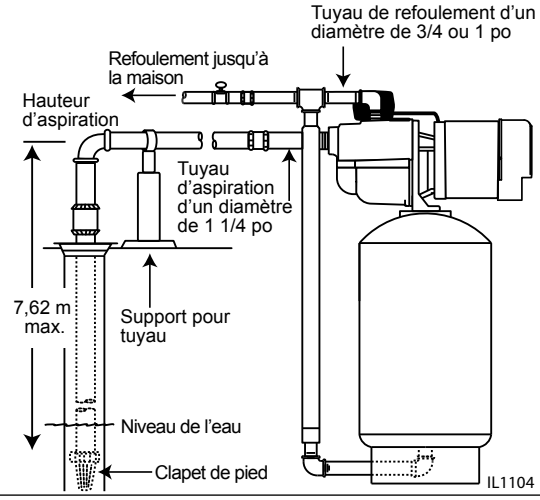
Utilisez des tuyaux et des raccords en acier galvanisé ou en PVC de nomenclature 40 certifiés NSF PW. Ce matériau est conçu pour résister à la pression de l'eau et il se scellera à l'air et à l'eau sous pression. N'utilisez pas : Des raccords DWV car ils sont conçus pour les drains sans pression et ne se scelleront pas correctement.

⚠ **MISE EN GARDE :** Tout le système doit être hermétique à l'air et à l'eau pour fonctionner efficacement et pour maintenir l'amorçage.

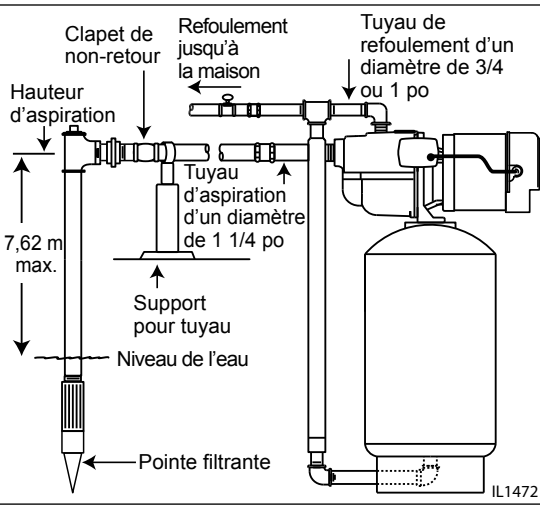
CALIBRE DES FILS

Le calibre des fils est déterminé selon la distance entre la source d'alimentation et le moteur de la pompe et selon la puissance nominale du moteur. Consultez le tableau du câblage à la page 31 pour déterminer le calibre approprié.

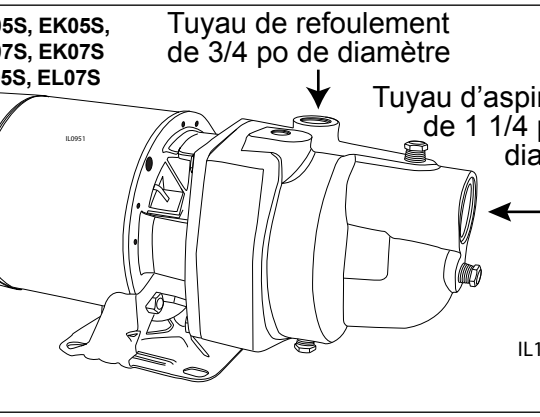
1


Tuyau de refoulement d'un diamètre de 3/4 ou 1 po
Refoulement jusqu'à la maison
Hauteur d'aspiration
Tuyau d'aspiration d'un diamètre de 1 1/4 po
7,62 m max.
Support pour tuyau
Niveau de l'eau
Clapet de pied
IL1104

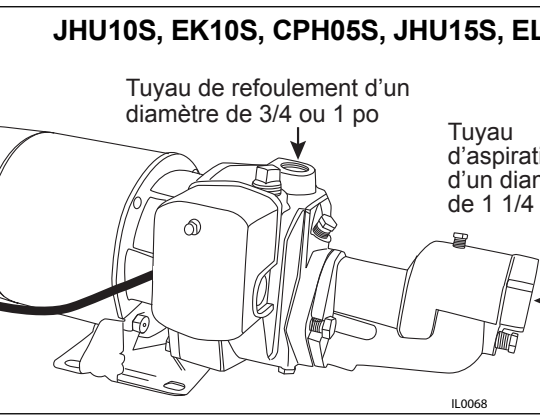
2



3


ES05S, EK05S, ES07S, EK07S EL05S, EL07S
Tuyau de refoulement de 3/4 po de diamètre
Tuyau d'aspiration de 1 1/4 po de diamètre
IL0951
IL1105

4


JHU10S, EK10S, CPH05S, JHU15S, EL10S
Tuyau de refoulement d'un diamètre de 3/4 ou 1 po
Tuyau d'aspiration d'un diamètre de 1 1/4 po
IL0068

PRÉPARATION

Avant de commencer l'installation du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit. Communiquez avec notre service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Temps d'installation approximatif : 2 heures.

Outils nécessaires

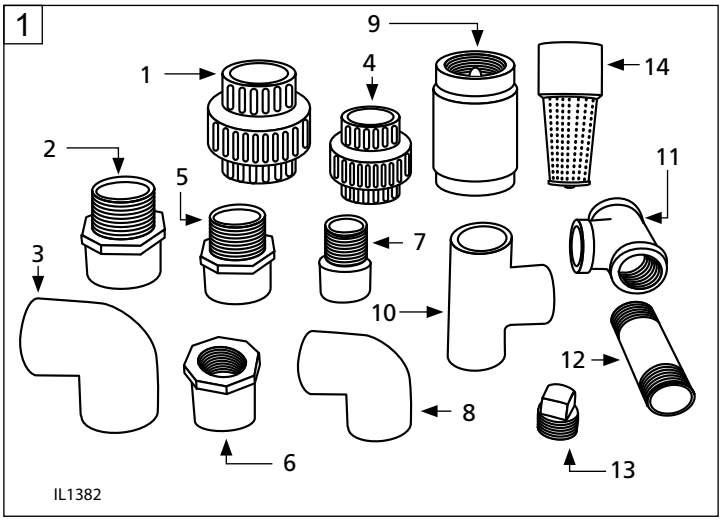
2 clés à tuyau
Pinces à dénuder
Pinces à bec effilé
Tournevis cruciforme
Coupe-fil
Clé à molette
Ruban d'étanchéité
Pâte à joint

REMARQUE : Pour une installation réussie, prenez le temps d'examiner votre pompe afin de déterminer la dimension du tuyau adéquate et les raccords appropriés. Les illustrations présentes dans ces instructions vous aideront pour les installations requises et optionnelles. Des tuyaux et des raccords en PVC de nomenclature 40 ont été utilisés dans ces instructions.

Pièces dont vous aurez besoin pour l'assemblage (non incluses) (Fig. 1)

Article	Description
1	Raccord union de 1 1/4 po
2	Adaptateur de 1 1/4 po
3	Coude de 1 1/4 po
4	Raccord union de 3/4 po
5	Adaptateur de 1 po
6	Raccords réduits de 1 po x 3/4 po
7	Adaptateur de 3/4 po
8	Coude de 1 po
9	Clapet de non-retour de 1 1/4 po
10	Raccord en T de 3/4 po en plastique
11	Raccord en T de 3/4 po en acier
12	Tige filetée en acier de 3/4 po x 3 po
13	Obturateur de 3/4 po
14	Clapet de pied
	Réducteur de tension du cordon d'alimentation

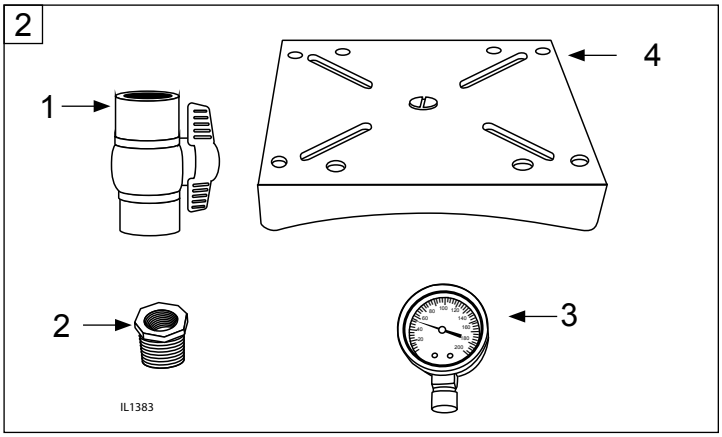
1



Pièces facultatives pour l'assemblage (non incluses) (Fig. 2)

Article	Description
1	Robinet à bille en plastique
2	Raccord en acier de 3/4 po x 1/4 po
3	Manomètre
4	Base de la pompe pour le réservoir

2



RACCORD DU PUITS À LA POMPE (TUYAU D'ASPIRATION)

MISE EN GARDE : Avant de fixer les pièces à l'aide de colle ou de ruban, effectuez l'assemblage à sec afin de vous assurer d'obtenir un résultat satisfaisant.

MISE EN GARDE : Suivez tous les processus de collage indiqués par le fabricant de la colle. Appliquez toujours la colle à la verticale lorsque cela est possible afin d'éviter que la colle coule à l'intérieur d'un tuyau ou d'un raccord.

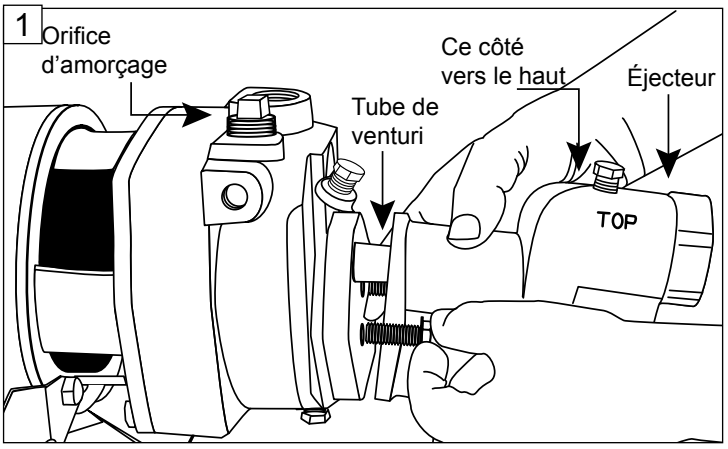
MISE EN GARDE : Appliquez du ruban d'étanchéité et de la pâte d'étanchéité sur tous les filetages mâles. Serrez à l'aide d'une clé jusqu'à ce que vous obteniez un bon ajustement, puis serrez d'un quart de tour supplémentaire afin d'assurer l'étanchéité.

1. Modèles JHU10S, EK10S, EL10S, JHU15S et CPH05S seulement

Fixez l'éjecteur au devant de la pompe à l'aide des deux (2) boulons et du joint d'étanchéité fournis. Le tube de venturi de l'éjecteur s'insère dans le taraudage supérieur du devant de la pompe. (Fig. 1)

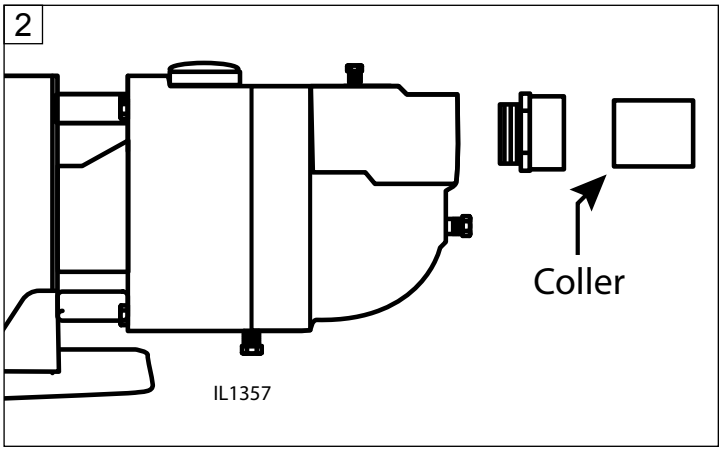
REMARQUE : Les modèles ES05S, EK05S, ES07S, EL05S, EL07S et EK07S sont munis d'un éjecteur intégré

1



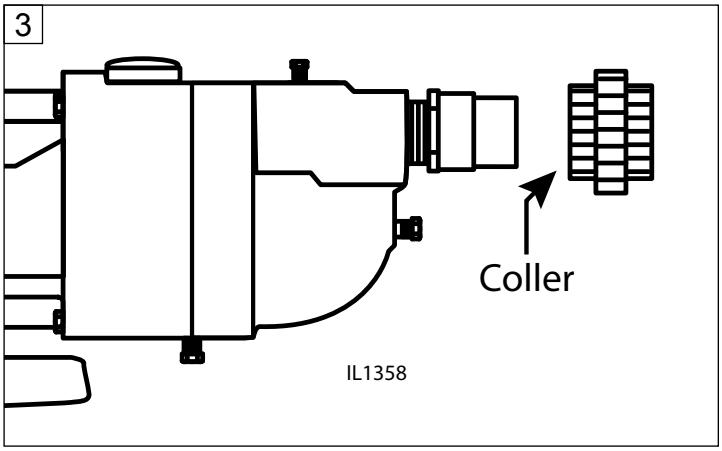
2. Effectuez le raccord au puits. Enroulez tous les raccords filetés de 5 couches de ruban d'étanchéité ou appliquez une pâte d'étanchéité (pâte à joint) pour assurer un raccord étanche à l'air. (**Fig. 1**)

2



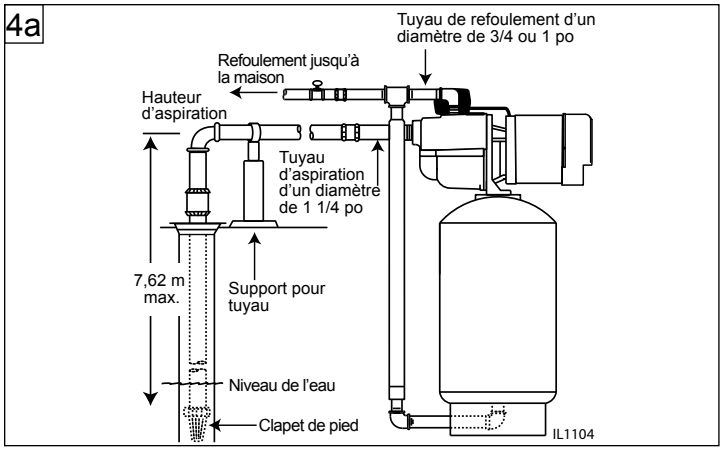
3. Un raccord union (facultatif) permettra une connexion et une déconnexion plus faciles. (**Fig. 2**)

3

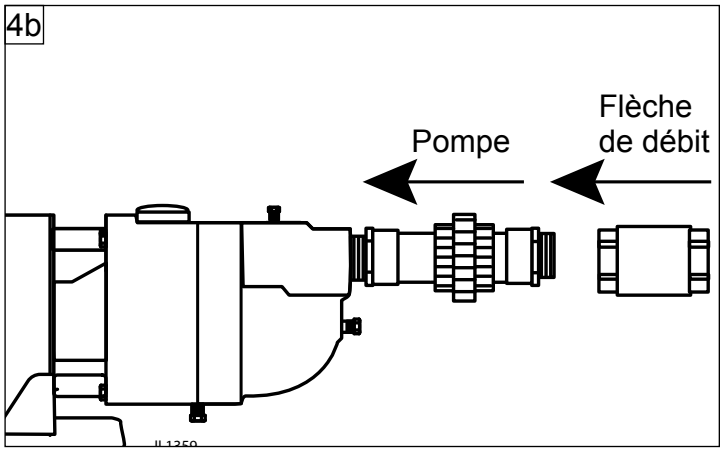


RACCORD DU PUITS À LA POMPE (TUYAU D'ASPIRATION)

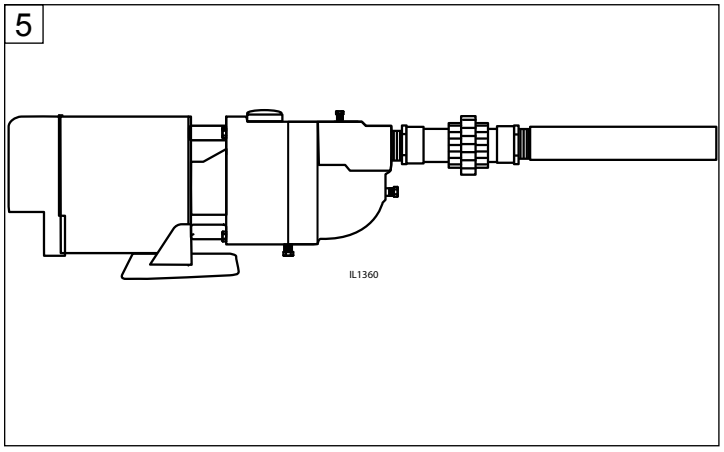
4a. REMARQUE : Pour les puits forés (tubés), un clapet de pied doit être posé dans le puits, à l'extrémité du tuyau, afin de maintenir l'amorçage. (**Fig 4a**)



4b. Pour les puits creusés, un clapet de non-retour doit être posé au haut du puits afin de maintenir l'amorçage. La flèche de débit doit pointer vers la pompe. (**Fig. 4b**)



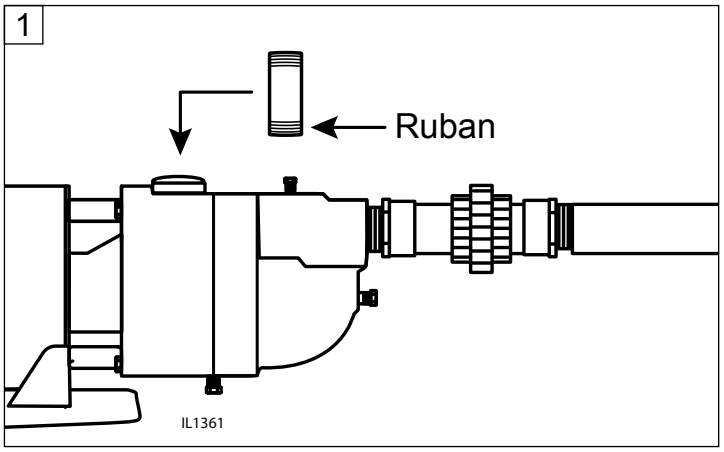
5. Terminez le raccord au puits à l'aide d'un autre tuyau et de raccords supplémentaires au besoin. (**Fig. 5**)



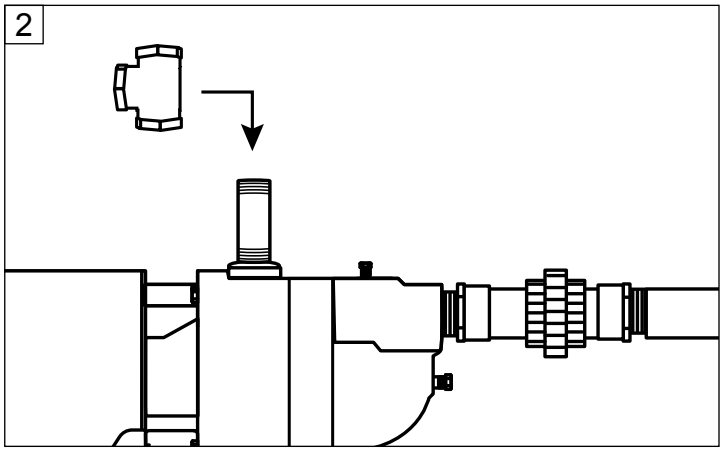
RACCORD DE LA POMPE AU RÉSERVOIR SOUS PRESSION (TUYAU DE REFOULEMENT)

1. Commencez le raccord au réservoir sous pression. Enroulez le filetage d'une tige filetée galvanisée de 3/4 po x 3 po de 5 couches de ruban d'étanchéité, puis appliquez de la pâte d'étanchéité (pâte à joints) et posez la tige filetée au haut de la pompe. (**Fig. 1**)

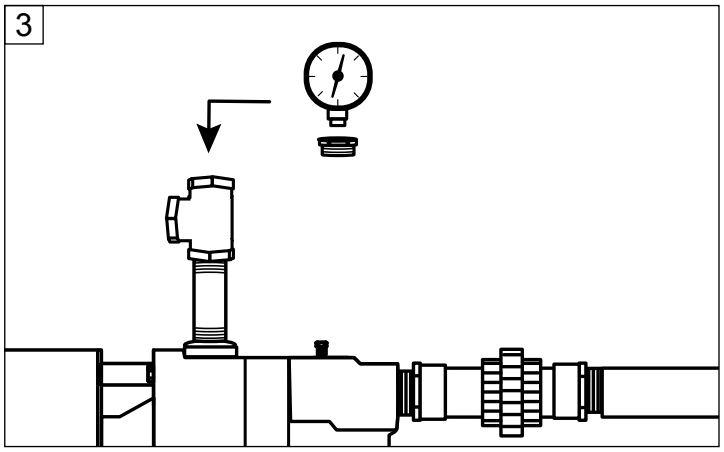
REMARQUE : Pour les modèles à 1 HP et à 1 1/2 HP, utilisez des raccords de refoulement de 1 po plutôt que les raccords de refoulement de 3/4 po indiqués dans l'ensemble des étapes.



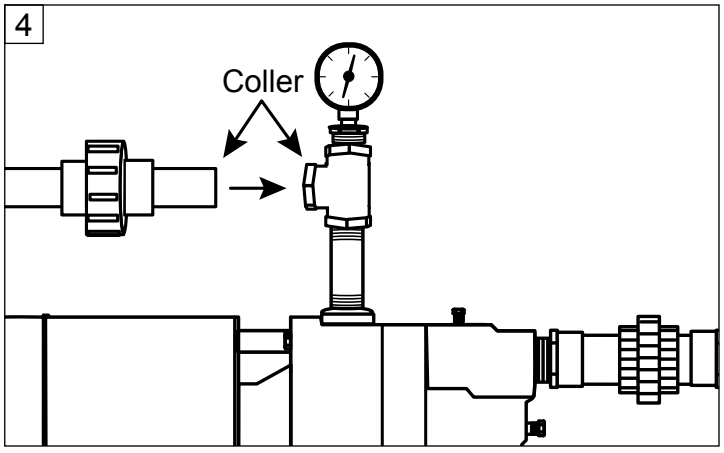
2. Posez un raccord en T galvanisé de 3/4 po x 3/4 po x 3/4 po. (**Fig. 2**)



3. Posez une bague galvanisée à filetage mâle de 3/4 po et à filetage femelle de 1/4 po ainsi qu'un manomètre (facultatif), ou un bouchon de tuyau. Ne serrez pas tout de suite, car vous amorcerez la pompe à cet endroit plus tard. (**Fig. 3**)

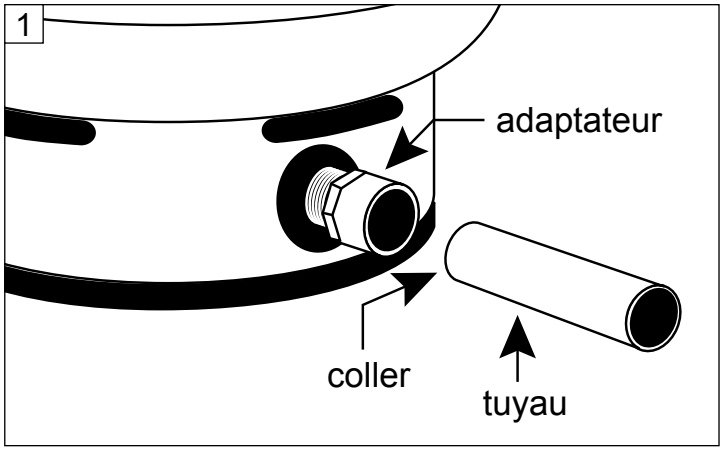


4. Raccordez les raccords et le tuyau au réservoir sous pression. Un raccord union de 3/4 po (facultatif) permettra une connexion et une déconnexion plus faciles. (**Fig. 4**)

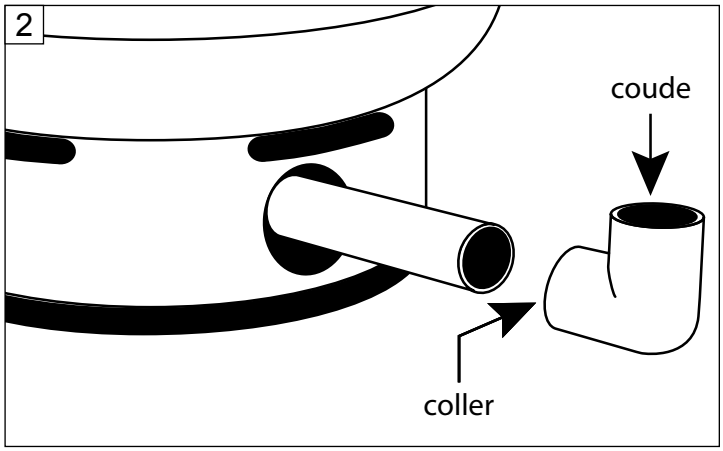


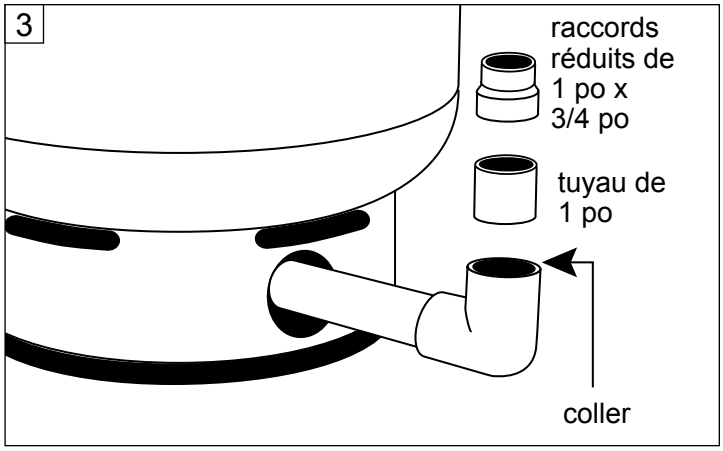
RACCORD DU RÉSERVOIR À LA MAISON

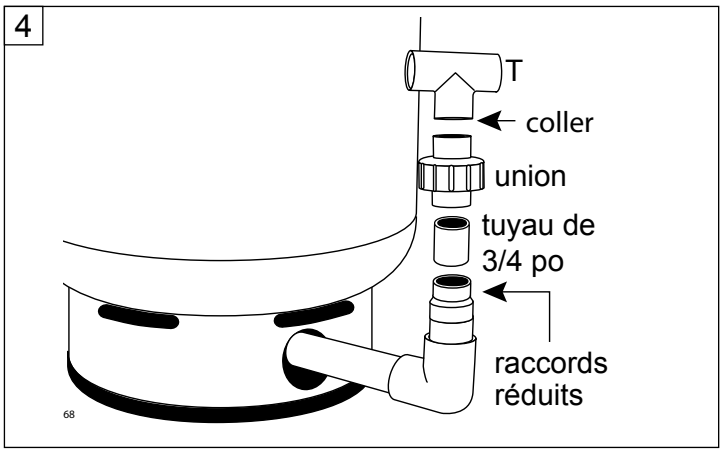
1. On trouve un coude d'entrée de 1 po au bas de la plupart des réservoirs sous pression. Raccordez ce coude à l'aide d'un adaptateur coulissant (colle) de 1 po à filetage mâle de 1 po et d'un petit morceau de tuyau. (**Fig 1**)



2. Posez un coude de 1 po. (**Fig. 2**)

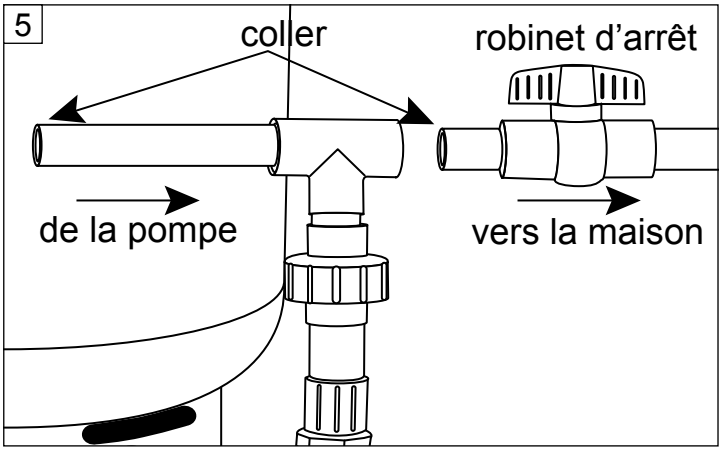




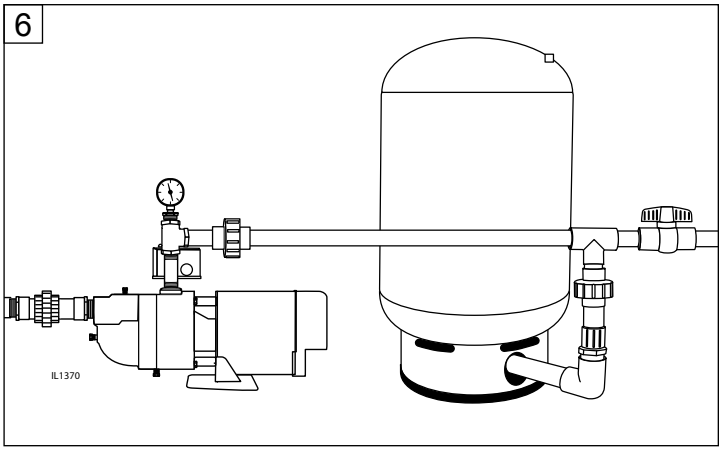


RACCORD DU RÉSERVOIR À LA MAISON

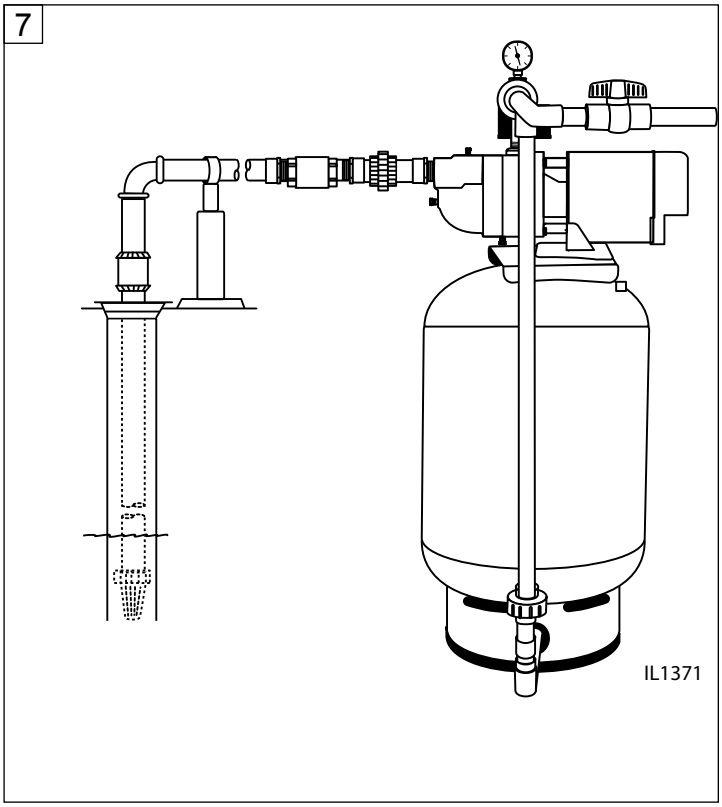
5. Effectuez le raccord à la plomberie de votre demeure. Installez le tuyau et le robinet d'arrêt (facultatif) dans le raccord en T. (**Fig 5**)



6. L'installation terminée, avec la tuyauterie et le réservoir, est illustrée ci-contre. (**Fig. 6**)



7. Le système à montage sur réservoir facultatif est illustré. Les connexions sont pratiquement les mêmes que celles indiquées dans les étapes précédentes. (**Fig. 7**)



CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DE LA POMPE

MISE EN GARDE : Tout le câblage doit être effectué par un électricien qualifié conformément au Code national de l'électricité et aux codes régionaux applicables.

MISE EN GARDE : Raccordez la pompe à un circuit électrique distinct doté d'un disjoncteur dédié. Consultez le tableau des dimensions du câblage pour connaître le calibre de fusible approprié.

AVERTISSEMENT : Des fils trop petits peuvent causer une défaillance du moteur et même un incendie. Utilisez des fils du calibre indiqué dans le tableau des dimensions du câblage.

AVERTISSEMENT : Remplacez immédiatement les fils endommagés ou usés.

AVERTISSEMENT : Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le laissez jamais entrer en contact avec de l'huile, de la graisse, des surfaces chaudes ni des produits chimiques.

MISE EN GARDE : Protégez le cordon d'alimentation des objets tranchants.

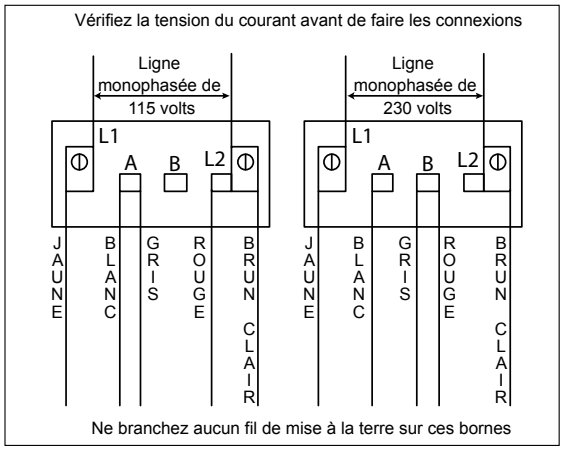
AVERTISSEMENT : La pompe doit être correctement mise à la terre à l'aide d'un câble approprié.

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours la pompe de la source d'alimentation avant de manipuler le moteur.

Dimension des fils

Distance entre le moteur et le compteur	Calibre recommandé pour les fils de cuivre et les fusibles							
	Moteurs monophasés							
	1/2 HP		3/4 HP		1 HP		1 1/2 HP	
	115 V	230 V	115 V	230 V	115 V	230 V	115 V	230 V
0 à 50 pi	14	14	14	14	12	14	12	14
50 à 100 pi	12	14	10	14	10	14	8	14
100 à 150 pi	10	14	8	14	8	14	6	14
150 à 200 pi	8	14	8	14	6	12	6	12
200 à 300 pi	6	12	6	12	4	10	4	10
Calibre des fusibles (Ampères)	15	15	15	15	20	15	20	15
(*) Peu économique à 115 V; optez pour une tension de 230 V								

SCHÉMA DE CÂBLAGE

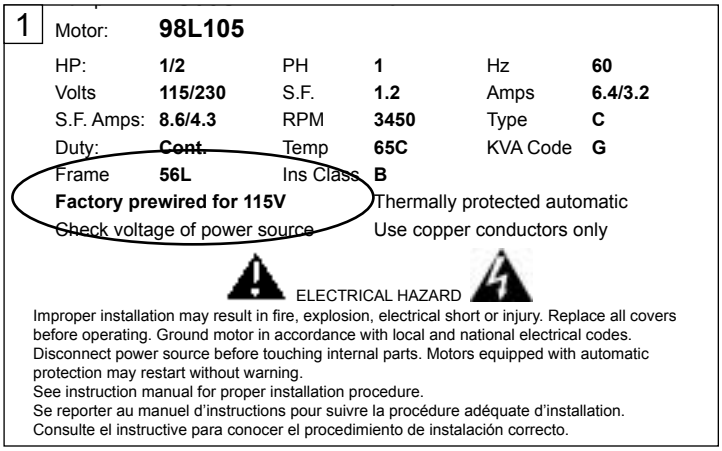


Câblage du pressostat

1. **MISE EN GARDE :** Assurez-vous que la source d'alimentation est conforme aux exigences de la pompe. Cette pompe est munie d'un moteur à tension double et peut être raccordée à un circuit de 115 V ou 230 V. Consultez la plaque signalétique du moteur pour connaître la tension préréglée en usine. (Fig. 1)

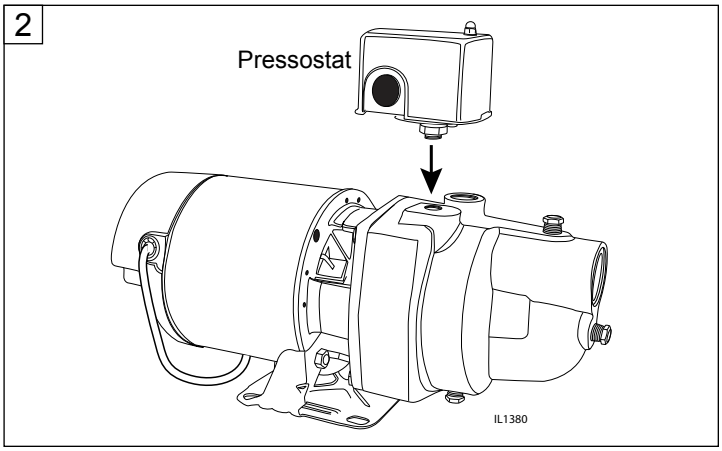
REMARQUE : Pour changer la tension de la pompe, consultez le schéma de câblage de la présente page ou les instructions détaillées de la page 34.

1


Motor: 98L105
HP: 1/2
PH 1
Hz 60
Volts 115/230
S.F. 1.2
Amps 6.4/3.2
S.F. Amps: 8.6/4.3
RPM 3450
Type C
Duty: Cont.
Temp 65C
KVA Code G
Frame 56L
Ins Class B
Factory prewired for 115V
Thermally protected automatic
Check voltage of power source
Use copper conductors only
ELECTRICAL HAZARD
Improper installation may result in fire, explosion, electrical short or injury. Replace all covers before operating. Ground motor in accordance with local and national electrical codes.
Disconnect power source before touching internal parts. Motors equipped with automatic protection may restart without warning.
See instruction manual for proper installation procedure.
Se reporter au manuel d'instructions pour suivre la procédure adéquate d'installation.
Consulte el instructive para conocer el procedimiento de instalación correcto.

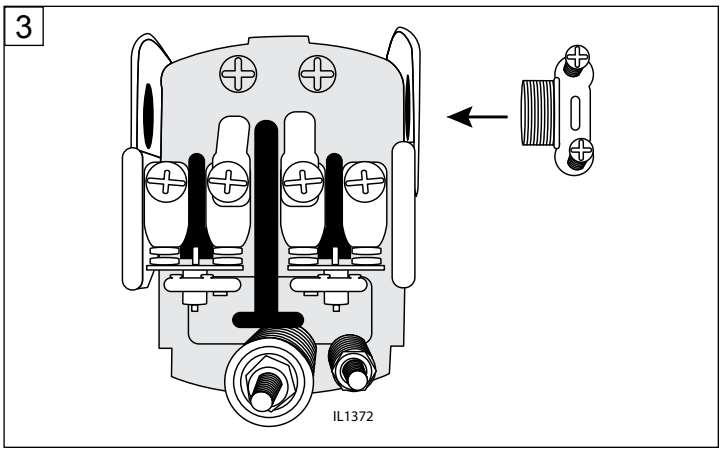
2. Vissez le pressostat dans l'ouverture de 1/4 po située sur le côté du robinet de réglage du débit et retirez le couvercle du pressostat. (**Fig. 2**)

2

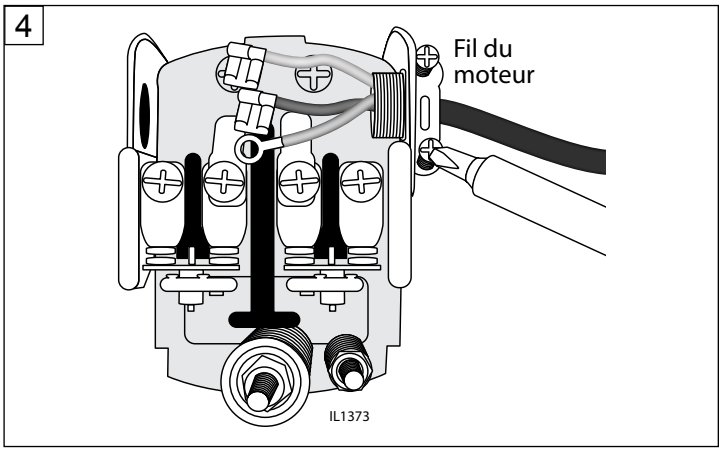


CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DE LA POMPE

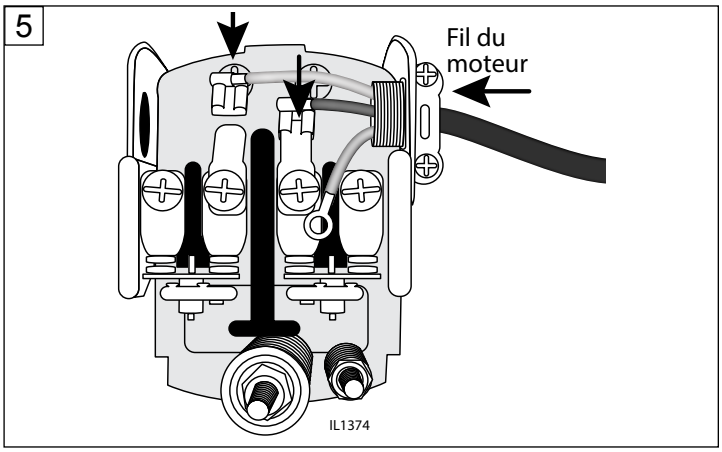
3. Insérez un réducteur de tension pour fil électrique dans l'ouverture latérale du pressostat la plus près du moteur. (**Fig. 3**)



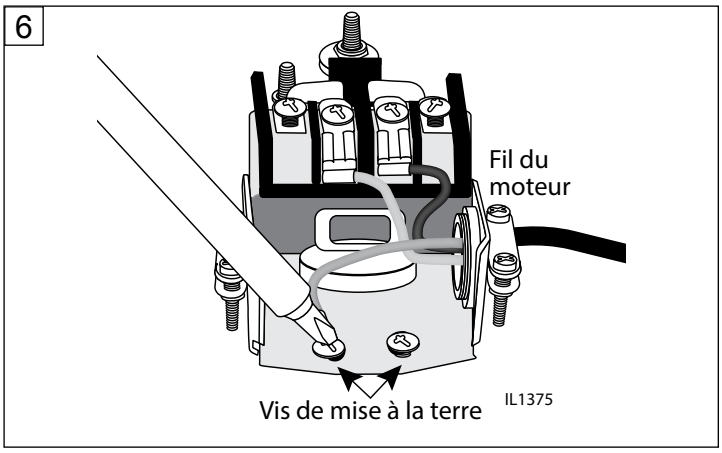
4. Acheminez le cordon d'alimentation du moteur de la pompe à travers le réducteur de tension et dans l'orifice du pressostat, puis serrez les deux vis du réducteur de tension. Veillez à ne pas écraser le fil. (**Fig. 4**)



5. Raccordez les deux fils du cordon d'alimentation du moteur aux deux bornes intérieures du pressostat. (**Fig. 5**)



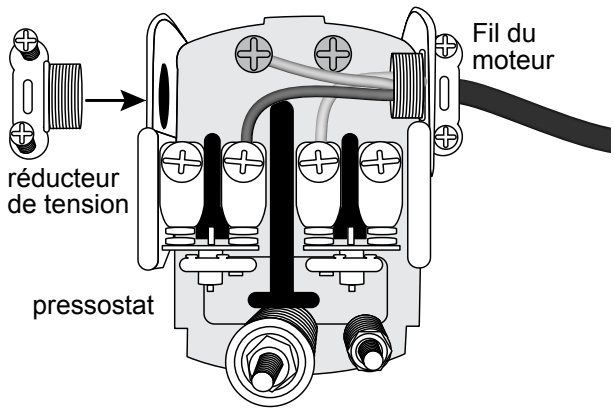
6. Raccordez le fil de mise à la terre vert du cordon d'alimentation du moteur à l'une des vis de mise à la terre vertes situées au bas du pressostat. (**Fig. 6**)



CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DE LA POMPE

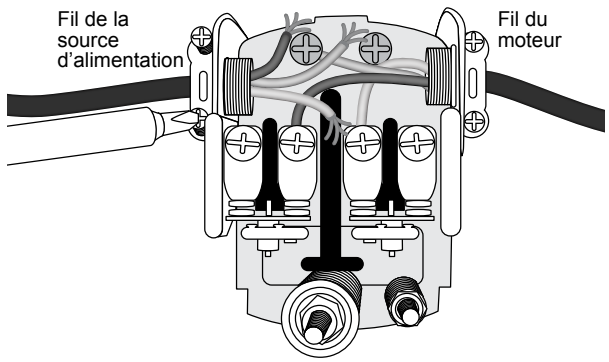
7. Insérez un réducteur de tension pour fil électrique dans l'ouverture du pressostat située du côté opposé. (**Fig. 7**)

7



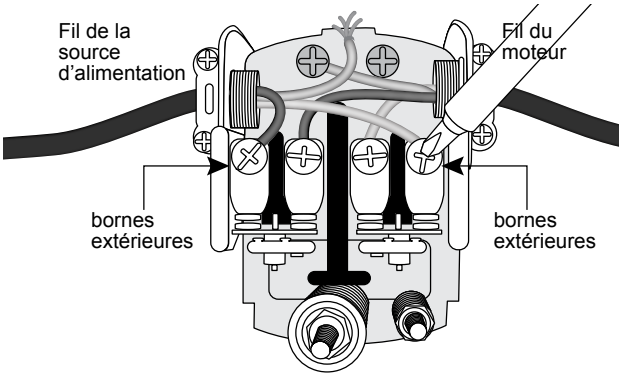
8. Acheminez le fil de la source d'alimentation à travers le réducteur de tension, puis serrez les deux vis du réducteur de tension. Veillez à ne pas écraser le fil. (**Fig. 8**)

8



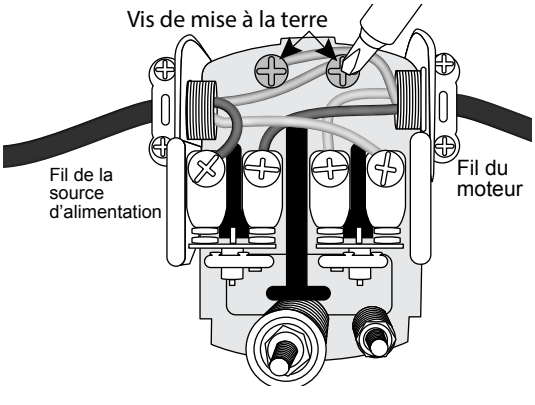
9. Raccordez les deux fils de la source d'alimentation aux deux bornes extérieures du pressostat. (**Fig. 9**)

9



10. Raccordez le fil de mise à la terre vert de la source d'alimentation à la vis de mise à la terre verte restante du pressostat et remettez en place le couvercle du pressostat. (**Fig. 10**)

10



Pour passer de 115 V à 230 V

11. Le moteur à double tension de cette pompe peut être alimenté par un circuit de 115 V ou de 230 V. En général, une tension de 230 V est plus économique et nécessite un fil de plus petite taille. La plupart des modèles sont préréglés à 115 V en usine.

REMARQUE : Consultez l'étiquette de la pompe pour vérifier la tension préréglée en usine. (**Fig. 11**)

11

Motor:	**98L105**				
HP:	**1/2**	PH	**1**	Hz	**60**
Volts	**115/230**	S.F.	**1.2**	Amps	**6.4/3.2**
S.F. Amps:	**8.6/4.3**	RPM	**3450**	Type	**C**
Duty:	**Cont.**	Temp	**65C**	KVA Code	**G**
Frame	**56L**	Ins Class	**B**		

Factory prewired for 115V — Thermally protected automatic

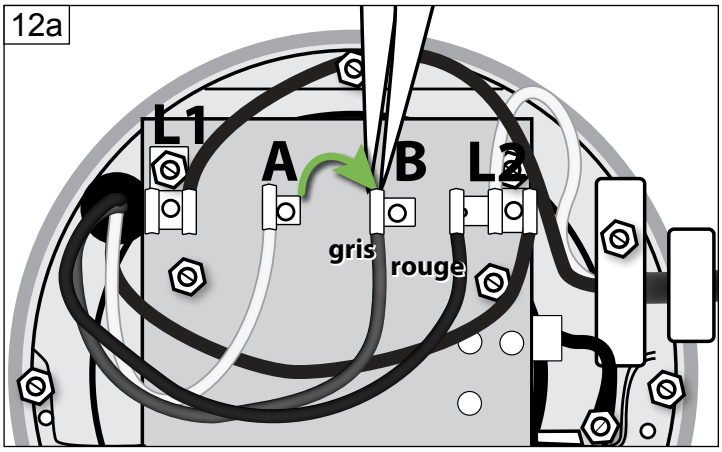
Check voltage of power source — Use copper conductors only

ELECTRICAL HAZARD

Improper installation may result in fire, explosion, electrical short or injury. Replace all covers before operating. Ground motor in accordance with local and national electrical codes. Disconnect power source before touching internal parts. Motors equipped with automatic protection may restart without warning.
See instruction manual for proper installation procedure.
Se reporter au manuel d'instructions pour suivre la procédure adéquate d'installation.
Consulte el instructive para conocer el procedimiento de instalación correcto.

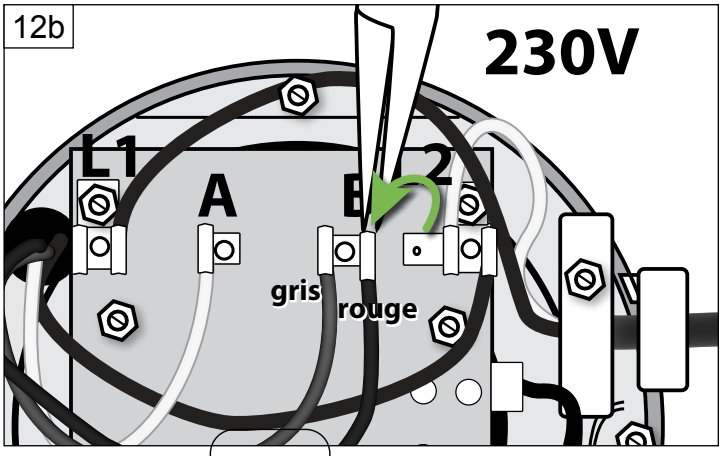
12. Pour passer à une tension de 230 V, apportez les modifications suivantes au câblage de la plaque à bornes :
    a. À l'aide d'une paire de pinces à bec effilé, retirez le fil gris muni d'un connecteur drapeau femelle de la borne « A ». Branchez-le à la borne « B » située à droite. (**Fig. 12a**)

12a



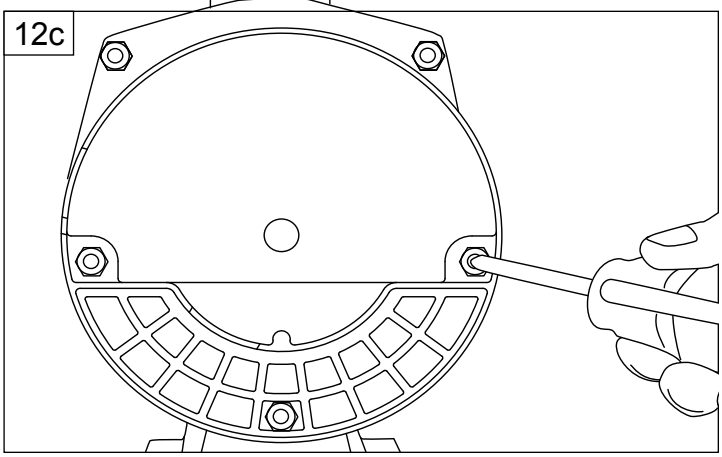
    a. Retirez le fil rouge muni d'un connecteur drapeau femelle de la borne « L2 ». Branchez-le à la borne « B » située à gauche. (Fig. 12b)

12b



    a. Remettez le couvercle arrière du moteur en place. (Fig.12c)

12c



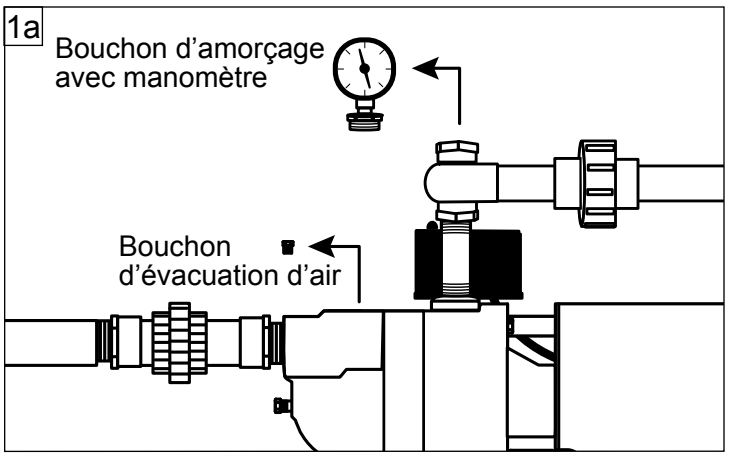
REMARQUE : Pour passer de 230 V à 115 V, suivez simplement les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

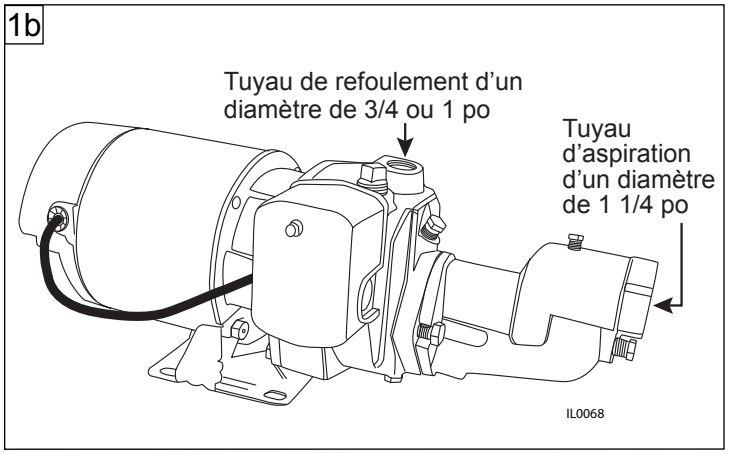
AMORÇAGE

⚠ MISE EN GARDE : Avant d'utiliser toute pompe, amorcez-la (remplissez la cavité d'eau). Plusieurs litres d'eau peuvent être nécessaires, puisque la conduite d'aspiration doit également être remplie.

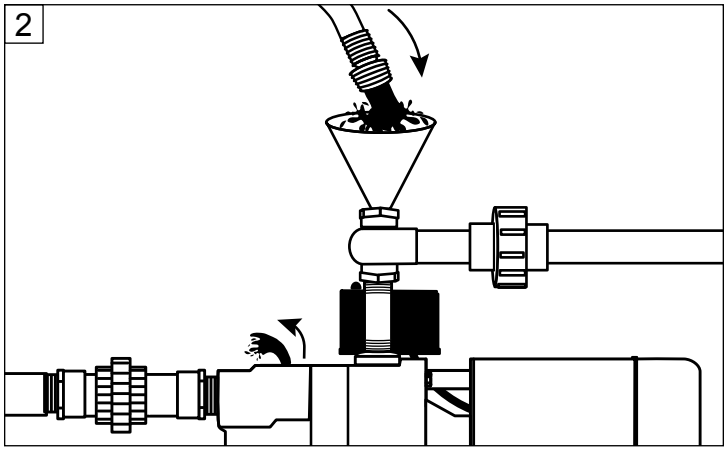
1. Retirez le bouchon d'amorçage, le manomètre et le bouchon d'évacuation d'air.

(Fig. 1a avec éjecteur intégré)
(Fig. 1b avec éjecteur à boulonner)

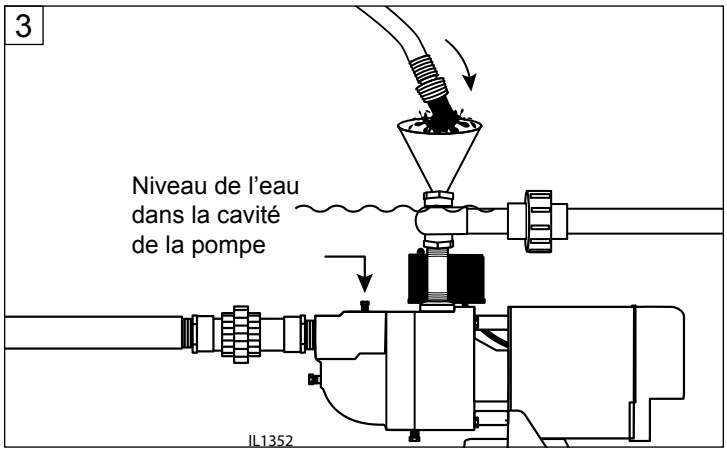




2. Remplissez lentement la cavité de la pompe jusqu'à ce que l'eau commence à ressortir par le trou d'évacuation d'air situé au haut de la pompe. (**Fig. 2**)

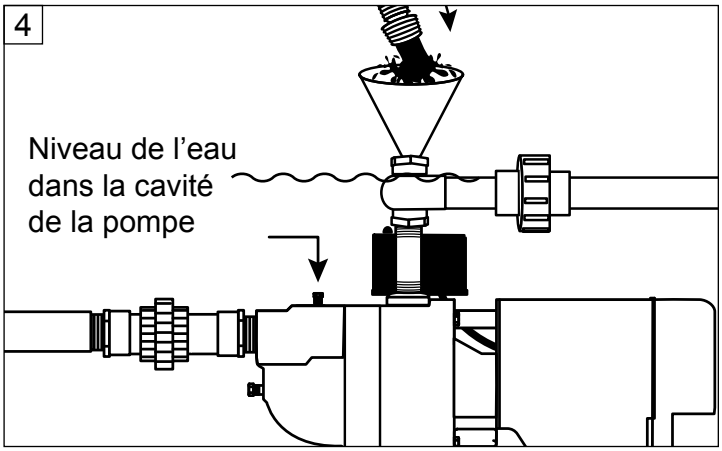


3. Remettez en place le bouchon d'évacuation d'air et continuez à ajouter de l'eau dans la cavité de la pompe jusqu'à ce que l'eau atteigne le haut du bouchon d'amorçage. **(Fig. 3)**

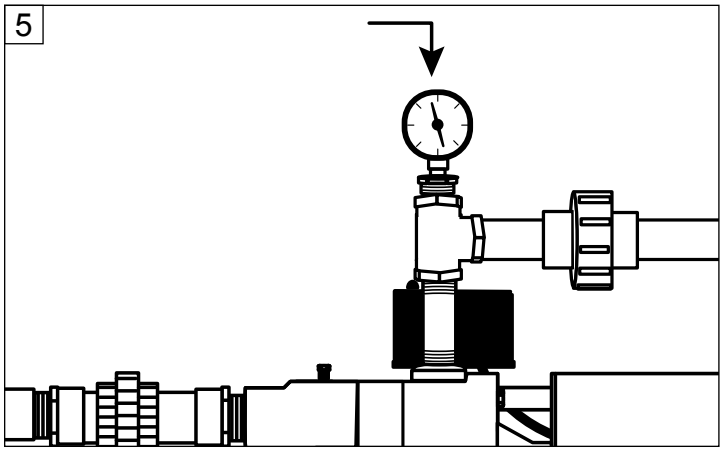


AMORÇAGE ET DÉMARRAGE DE LA POMPE

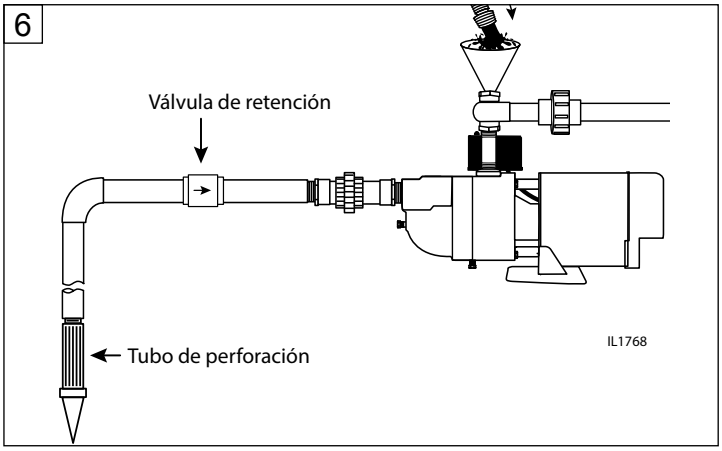
4. Assurez-vous que l'eau dans la cavité de la pompe demeure à un niveau constant. Si le niveau de l'eau diminue, il est possible que le clapet de pied fuie. Vérifiez le clapet ou le tuyau d'aspiration. **(Fig. 4)**



5. Vissez le bouchon d'amorçage, puis ouvrez le robinet à bille facultatif (s'il y a lieu) en tournant la poignée de façon à l'aligner avec le tuyau. **(Fig. 5)**

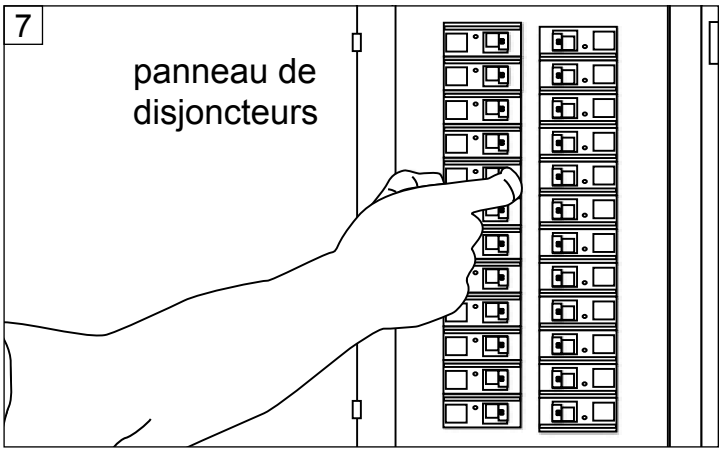


6. REMARQUE RELATIVE À L'AMORÇAGE : L'amorçage peut nécessiter plusieurs essais en fonction de la longueur du tuyau d'aspiration et de l'emplacement du clapet de non-retour si une pointe filtrante est utilisée.



6. Réglez le disjoncteur en position sous tension pour mettre la pompe en marche. (**Fig. 7**)

IMPORTANT : Si la pompe ne fonctionne pas et émet un bourdonnement ou si elle s'arrête à répétition, fermez-la complètement.
Vérifiez la tension. Assurez-vous que la tension entrante correspond à la tension du câblage de la pompe. Consultez le guide de câblage inclus dans les instructions.



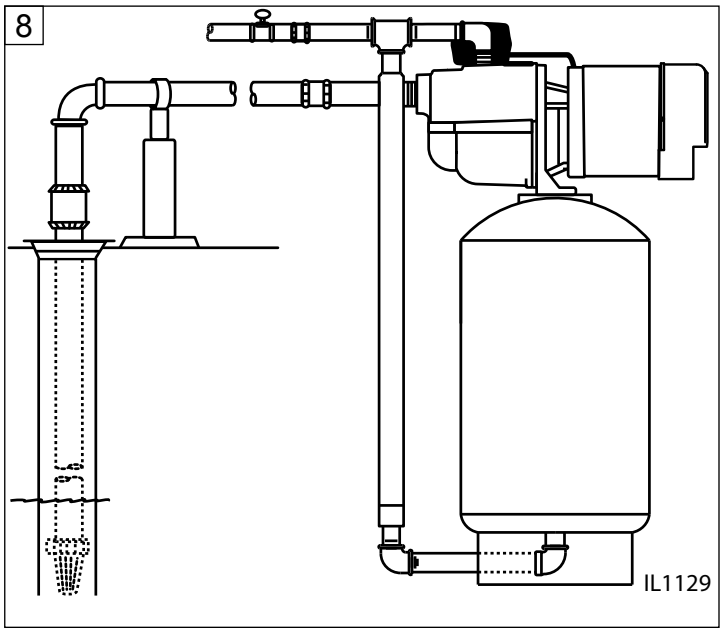
AMORÇAGE ET DÉMARRAGE DE LA POMPE

IMPORTANT : Si la pompe ne s'amorce pas dans un délai de cinq minutes :
Coupez l'alimentation depuis le panneau de disjoncteurs et vérifiez tous les raccords pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite. Tous les raccords doivent être étanches à l'eau et à l'air pour que la pompe fonctionne.

8. Toute la tuyauterie, du puits jusqu'à la pompe, doit être légèrement inclinée vers le haut sans être affaissée. Le tuyau d'aspiration doit être soutenu entre la source d'eau et la pompe. Des raccords unions sur la conduite d'aspiration faciliteront l'entretien s'ils sont placés près de la pompe et du puits. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour pouvoir manipuler facilement les clés. (Fig. 8)

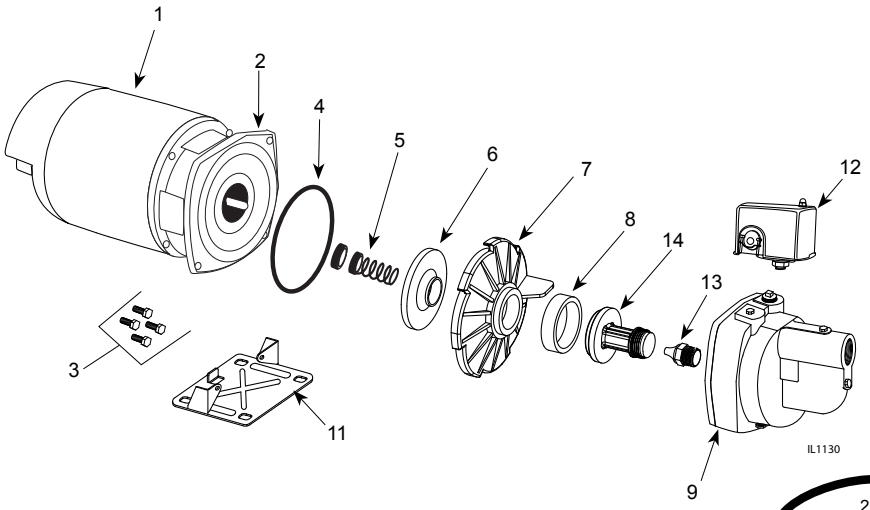
REMARQUE : Vérifiez s'il y a des fuites ou si l'eau évacuée a une couleur laiteuse (ce qui indique une fuite d'air). Réamorcez la pompe au besoin, en suivant les étapes 1 à 6 ci-dessus. Réenclenchez le disjoncteur depuis le panneau de disjoncteurs. Tous les raccords doivent être étanches à l'eau et à l'air pour que la pompe fonctionne.

Des questions? Composez le 1 800 742-5044, entre 7 h 30 et 17 h (HNE), du lundi au vendredi.



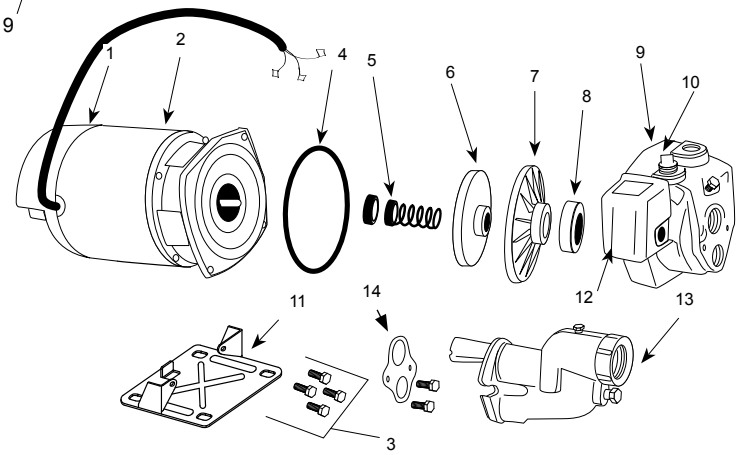
PIÈCES DE RECHANGE

MODÈLES À 1/2 HP ET 3/4 HP – RÉV. C



MODÈLES DE 1/2 HP À 1 HP – RÉV. B

MODÈLES À 1 1/2 HP – RÉV. C



Article	Puissance en HP		1/2			3/4		1	1-1/2
	No de modèle	No de pièce	ES05S EK05S EL05S 416959 RÉV. B	ES05S EK05S EL05S 416959 RÉV. C	- CPH05S RÉV. B	ES07S EK07S EL07S 433225 RÉV. B	ES07S EK07S EL07S 433225 RÉV. C	JHU10S EK10S EL10S RÉV. B	JHU15S
	Description		Qté						
1	Moteur, Nema J		98J105	98J105	98J105	98J107	98J107	98J110	98J115
	Couvercle de moteur avec vis	021301R	1	1	1	1	1	1	1
	Vis, couvercle	021302	2	2	2	2	2	2	2
†	Fil de connexion de moteur		136135A	136135A	136135A	136135A	136135A	136135A	136136A
2	Anneau de montage		134162	134162	135314	134162	134162	134163	134163
3	Vis d'assemblage à tête hexagonale de 3/8 po x 3/4 po	*	4	4	4	4	4	4	4
4	Anneau à bord en équerre		132583	132583	132583	132583	132583	132429	132429
5	Dispositif d'étanchéité rotatif avec ressort	131100	1	1	1	1	1	1	1
6	Turbine		139348	023502††	139349††	139349††	139349††	134137	134138
7	Diffuseur		132424❐	132424❐	132424❐	132424❐	132424❐	132425❐	132425❐
8	Caoutchouc, diffuseur	132428	1	1	1	1	1	1	1
9	Corps de la pompe		134121	023381	134311	134121	023381	134123	134123
10	Bouchon, amorçage	*	1/2" NPT		1/2" NPT	1/2" NPT		1/2" NPT	1/2" NPT
11	Base	128034A	1	1	1	1	1	1	1
12	Pressostat - ES		020345	020345	-	020345	020345	020345	-
	Pressostat - EK/JH/CP		020345	020345	020346	020346	020346	020346	020346
13	Corps d'éjecteur	135021	1	N/A	1	1	N/A	1	1
14	Ensemble de joints d'éjecteur avec boulons	132404	1	N/A	1	1	N/A	1	1
†	Buse		4C3916	4C3916	4C3916	4C3916	4C3916	4C3914	4C3918
†	Venturi		4C5526	4C6026	4C5530	4C5530	4C6032	4C5532	4C5536

(*) Article de quincaillerie standard
(†) Non illustré
(††) Roue avec anneau d'étanchéité 138138
(❐) Diffuseur avec insert 134240

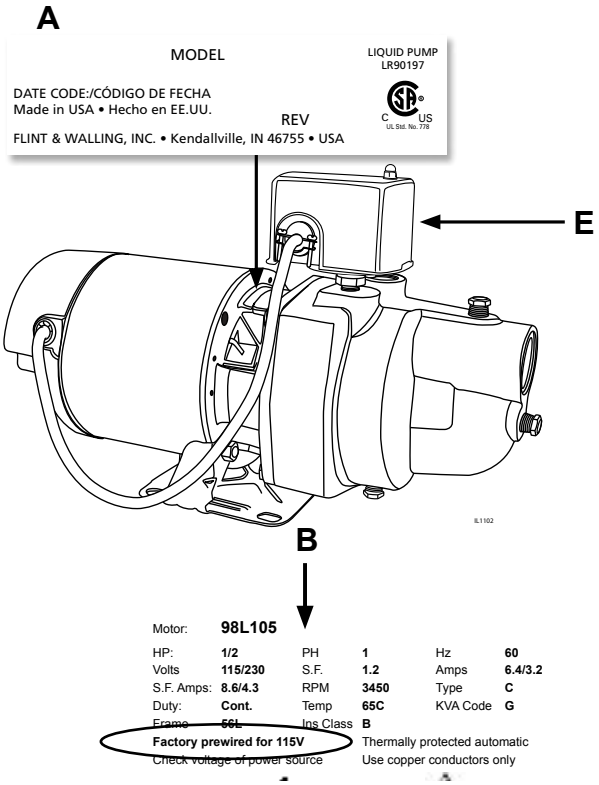
DÉPANNAGE

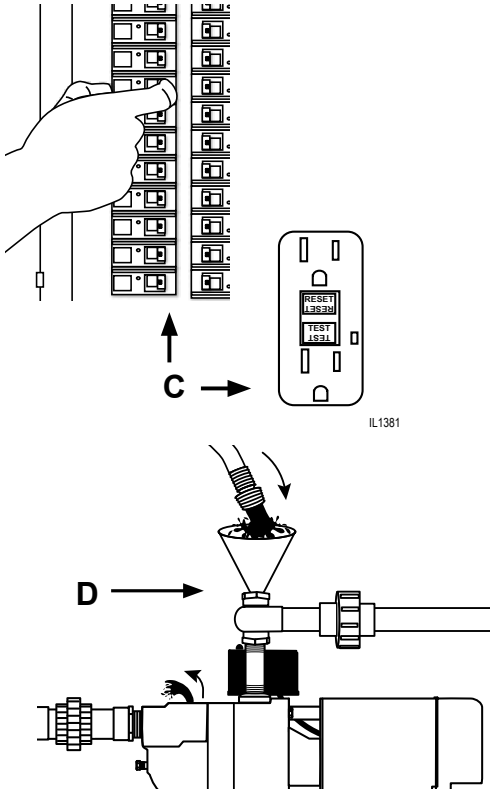
Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le refoulement est inadéquat.	1. Le boîtier n'a pas été rempli d'eau.	1. Remplissez le boîtier de la pompe.
	2. La hauteur d'aspiration est trop élevée ou la tuyauterie d'aspiration est trop longue.	2. Rapprochez la pompe de la source d'eau.
	3. La conduite d'aspiration est trouée ou laisse fuir l'air.	3. Réparez-la ou remplacez-la. Appliquez du ruban d'étanchéité et de la pâte d'étanchéité.
	4. Le clapet de pied est trop petit.	4. Installez un clapet de pied correspondant à la tuyauterie ou supérieur d'une taille.
	5. Le clapet de pied ou la conduite d'aspiration ne sont pas submergés assez profondément dans l'eau.	5. Submergez-les plus profondément dans l'eau.
	6. Le moteur est incorrectement câblé.	6. Consultez le schéma de câblage.
	7. Le joint d'étanchéité du boîtier fuit.	7. Remplacez-le.
	8. Le robinet de la conduite d'aspiration ou de la conduite de refoulement est fermé.	8. Ouvrez-les.
La pompe n'achemine pas l'eau ou n'accumule pas de pression.	1. Le boîtier ne contient pas d'eau.	1. Remplissez le boîtier de la pompe.
	2. Il y a une fuite dans la conduite d'aspiration.	2. Réparez-la ou remplacez-la.
	3. La conduite de refoulement est fermée et l'air ne peut pas circuler.	3. Ouvrez le robinet à bille.
	4. La conduite d'aspiration ou son robinet sont fermés.	4. Ouvrez-les.
	5. Le clapet de pied fuit.	5. Remplacez le clapet de pied.
	6. Le filtre d'aspiration est bouché	6. Nettoyez-le ou remplacez-le.
L'aspiration est réduite.	1. . Il y a une fuite d'air dans la conduite d'aspiration.	1. Réparez-la ou remplacez-la.
	2. La hauteur d'aspiration est trop élevée.	2. Réduisez la hauteur d'aspiration, installez le clapet de pied et apprêtez la pompe.
	3. La pression d'entrée ou la hauteur d'aspiration sont insuffisantes.	3. Augmentez la pression d'entrée en ajoutant de l'eau dans le réservoir ou en augmentant la contre-pression.
	4. Le clapet de pied ou la crépine sont obstrués.	4. Désobstruez-les.
La pompe vibre ou émet un bruit excessif.	1. La plaque de montage ou la fondation ne sont pas suffisamment rigides.	1. Renforcez-les.
	2. La pompe contient des corps étrangers.	2. Démontez la pompe et nettoyez-la.
	3. La roue est endommagée.	3. Remplacez-la.
	4. Les roulements du moteur sont usés.	4. Remplacez-les.
La pompe ne fonctionne pas.	1. Le câblage est inadéquat.	1. Consultez le schéma de câblage du moteur.
	2. Un fusible est grillé ou un disjoncteur est ouvert.	2. Remplacez le fusible ou fermez le disjoncteur.
	3. Des fils sont desserrés ou brisés.	3. Serrez les connexions et remplacez les fils brisés.
	4. Une pierre ou un autre corps étranger se sont logés dans la roue.	4. Démontez la pompe et retirez le corps étranger.
	5. Le moteur a subi un court-circuit.	5. Remplacez-le.
	6. Le circuit s'est ouvert en raison d'une surcharge thermique.	6. Laissez l'unité refroidir, puis redémarrez-la une fois la raison de la surcharge établie.

LISTE DE VÉRIFICATION RAPIDE POUR LE DÉPANNAGE

Veuillez répondre aux questions suivantes avant de retourner la pompe pour cause de défaut. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 800 742-5044.

√	LISTE DE VÉRIFICATION	
	A	Vérifiez le code de date afin de vous assurer que la période de garantie de la pompe n'est pas expirée. Le code de date est composé du mois et de l'année. (Exemple : 0311 signifie mars 2011. Le code de date est situé sur le dessus de la pompe.)
	B	Assurez-vous que la source d'alimentation est conforme aux exigences de la pompe. Cette pompe est munie d'un moteur à tension double et peut être raccordée à un circuit de 115 V ou 230 V. Consultez l'étiquette de la pompe pour vérifier la tension préréglée en usine.
	C	Si la pompe ne fonctionne pas, vérifiez le disjoncteur différentiel ou l'interrupteur au panneau de disjoncteurs afin de vous assurer qu'ils sont bien réglés.
	D	Si la pompe fonctionne en tout temps, assurez-vous qu'elle a été amorcée correctement. Si la pompe ne demeure pas amorcée, inspectez le clapet de non-retour, le clapet de pied et la tuyauterie, puis amorcez-la de nouveau.
	E	Si la pompe fonctionne mais ne s'arrête pas, vérifiez le pressostat.





ENTRETIEN

Hivernage

⚠ **MISE EN GARDE :** En cas de risque de gel, videz tout le système. Le bouchon d'évacuation situé au bas du boîtier de la pompe est prévu à cette fin. (**Fig 1**).